



José Manuel Ramírez Arrazola

Licenciado en Derecho por la Universidad de Jaén.

Ingresó en la carrera diplomática en julio de 2006. Su primer puesto fue en el Gabinete de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional. Fue Consejero en la Embajada de España en Malta entre 2006 y 2007. Posteriormente fue destinado como consejero encargado de Asuntos Administrativos, Consulares y Culturales en la Embajada de España en Polonia, cargo que desempeñó entre 2007 y 2011. Por último, entre 2011 y 2015 fue cónsul general de España en Monterrey. Fue condecorado con la cruz de la Orden del Mérito Civil en 2011.

Consejero técnico de la Subdirección General de América del Norte, Dirección General de América del Norte, Asia y Pacífico. Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.



La Comisión Nacional para las Conmemoraciones de la Nueva España: LA HISTORIA QUE NOS UNE

José Manuel Ramírez Arrazola

La Comisión Nacional para las Conmemoraciones de la Nueva España (CNCNE) se constituyó mediante el Real Decreto 395/2013 con la finalidad de preparar, programar, organizar y coordinar las actividades que se lleven a cabo por las administraciones públicas, los organismos y entidades públicos y privados y los particulares para conmemorar el V Centenario del descubrimiento de La Florida por Juan Ponce de León, el V Centenario del descubrimiento del Océano Pacífico por Vasco Núñez de Balboa, el 300 Aniversario del nacimiento de Fray Junípero Serra, fundador de las Misiones de California y recientemente canonizado en Washington por Su Santidad el Papa Francisco; el 450 Aniversario de la fundación de la primera ciudad de Estados Unidos, San Agustín de La Florida, por Pedro Menéndez de Avilés, y el 200 Aniversario del cierre de la Ruta del Galeón de Manila.

La Comisión está presidida por el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación y está estructurada en tres órganos: el Pleno, la

Comisión Ejecutiva y el Consejo Asesor donde tienen cabida los distintos órganos de la administración central y territorial, organismos autónomos e instituciones con competencias e intereses en la materia. Las distintas actividades, organizadas o coordinadas por la Comisión desde su fundación en 2013, han estado dirigidas a dar a conocer el fabuloso legado histórico y cultural que la presencia española ha dejado en los países que formaron parte del antiguo Virreinato de la Nueva España; pero, sobre todo, a proyectar esta herencia hacia el futuro para cimentar unas relaciones aún más intensas, si cabe, con esas naciones hermanas, amigas y aliadas.

Por la propia naturaleza de la tarea a realizar y por el diseño del modo de trabajo, enfocado en evitar duplicidades innecesarias, era imposible que la Comisión trabajase aislada o que monopolizase unas efemérides que son patrimonio de todos. Por estas razones, se ha buscado impulsar la coordinación y el trabajo en equipo con cuantas instituciones públicas o



privadas tenían algo que aportar como comunidades autónomas, municipios, universidades o medios de comunicación. La misión encomendada también trascendía nuestras propias fronteras y en este sentido la cooperación y colaboración de las embajadas y consulados de España han sido fundamental en el logro de los objetivos. La participación y el compromiso de instituciones tan relevantes como la Fundación Consejo España - Estados Unidos, la Casa de América, Radio Televisión Española, el Instituto de Historia del Consejo Superior de Investigaciones Científicas o el propio Instituto Franklin de la Universidad de Alcalá han sido determinantes para hacer llegar estas conmemoraciones a un público lo más amplio posible.

La forma de llevar a cabo la labor de difusión ha sido muy variada y ha incluido la celebración de ciclos de conferencias, la organización de exposiciones, participación en programas de radio y televisión y la traducción de libros.

1 San Agustín de la Florida, una historia ininterrumpida

Durante este año de 2015 una parte muy importante de los trabajos de la Comisión se ha centrado en divulgar el 450 aniversario de la fundación de San Agustín de La Florida, la primera ciudad de los Estados Unidos que ha estado ininterrumpidamente habitada desde 1565 y también la primera fundada por europeos en Norteamérica.

Por desgracia, este hecho ha pasado a menudo desapercibido para muchos que siguen creyendo erróneamente que fue Jamestown la primera ciudad fundada en lo que hoy es el territorio continental de los Estados Unidos, ignorando así la importancia de la presencia española en lo que actualmente son los Estados Unidos de América.

El Presidente Kennedy llamó la atención en su momento sobre este error y recientemente el Presidente Obama ha hecho lo

Muchos piensan que la conexión histórica más antigua que une a Estados Unidos con la Unión Europea es a través del Reino Unido, pero olvidan que La Florida fue descubierta por Ponce de León en 1513

propio, justo cuando las comunidades hispanas en Estados Unidos están tomando conciencia de su origen y sienten un renovado orgullo por sus raíces.

Con el objetivo de contribuir a que se conozcan tan importantes hechos, la Comisión sufragó la traducción al español de la obra del profesor J. Michael Francis de la Universidad de Florida del Sur titulada *San Agustín, la primera ciudad de los Estados Unidos. Una historia ininterrumpida y un espíritu imperecedero*. La edición en español está prologada por el ministro de Asuntos Exteriores y Cooperación, José Manuel García-Margallo, que destaca en sus palabras el papel de San Agustín como punto de entrada de la cultura y las costumbres occidentales en Estados Unidos.

Muchos piensan que la conexión histórica más antigua que une a Estados Unidos con la Unión Europea es a través del Reino Unido, pero olvidan que La Florida fue descubierta por Ponce de León en 1513 y que el asturiano Pedro Menéndez de Avilés aseguró estas tierras para la Corona española con la fundación del bastión militar de San Agustín el 8 de septiembre de 1565, 42 años antes de la fundación de Jamestown (1607) y 56 años antes de la llegada de los peregrinos puritanos del Mayflower a las costas de Massachusetts (1620). La traducción del citado libro fue presentada en Casa América (Madrid), en el Real Instituto de



Un grabado de 1.800 que muestra la expedición de Ponce de León en Florida.

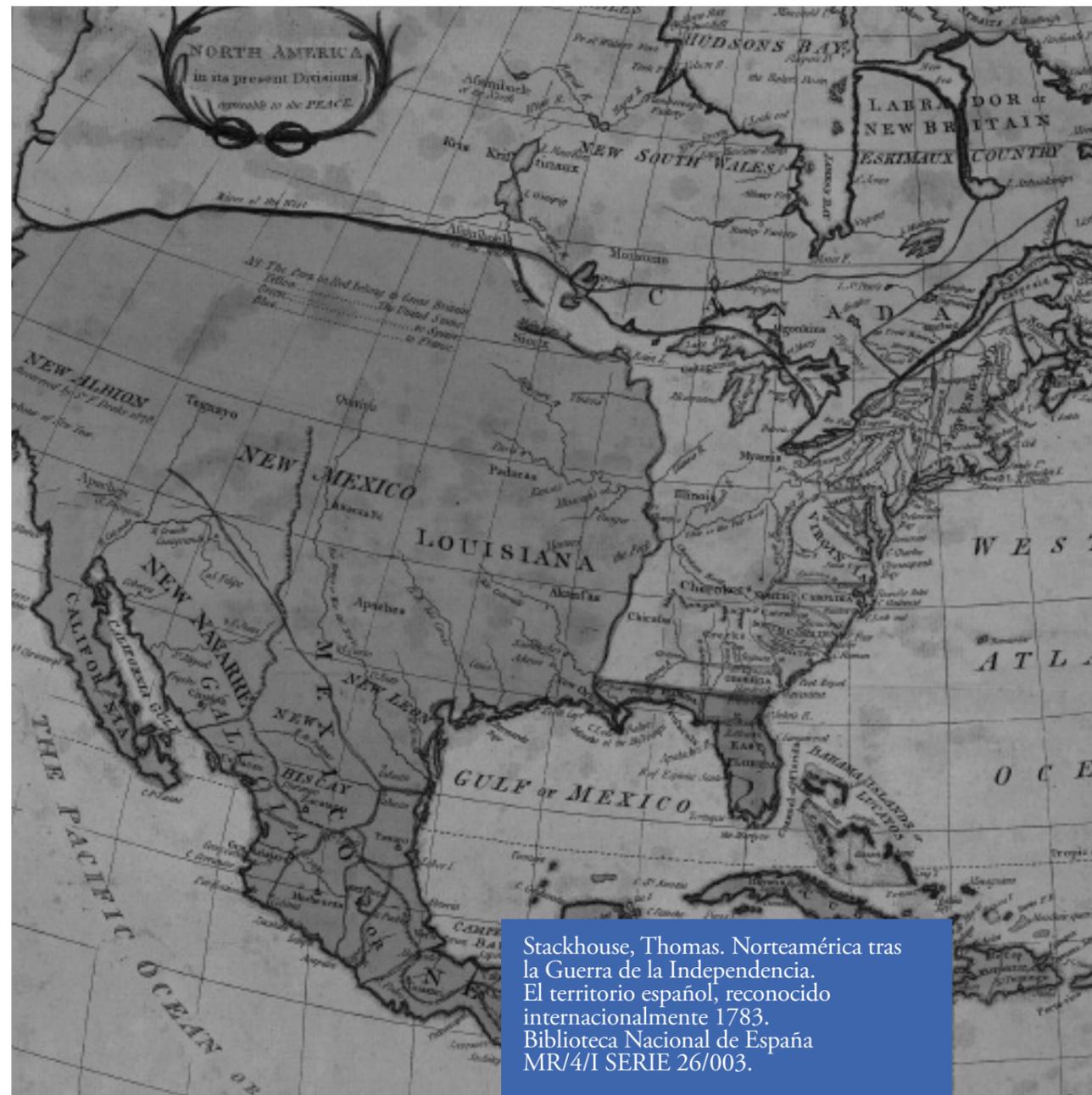
Estudios Asturianos (Oviedo) y en el Ayuntamiento de Avilés, patria chica de ese gran marino que fue Pedro Menéndez, pero también en el Centro Cultural Español en Miami, en la Biblioteca del Congreso (Washington) y en distintos programas de radio y televisión.

La Comisión patrocinó igualmente la producción de la exposición de carácter divulgativo "San Agustín. La historia de la primera ciudad de Estados Unidos", mostrada en la Galería Guayasamín de Casa América durante el mes de septiembre pasado coincidiendo con la primera visita oficial de Sus Majestades los Reyes a Estados Unidos, que incluyó San Agustín para que Sus Majestades asistieran a los actos conmemorativos del 450 aniversario de la ciudad. En dicha exposición, compuesta por fotografías, y noticias de la hemeroteca del diario ABC, se recogían los intercambios entre las dos ciudades hermanas de San Agustín de La Florida y Avilés, con motivo de la visita del embajador estadounidense a la ciudad asturiana a principios del Siglo XX, un viaje motivado por el 350 aniversario de la fundación de la ciudad y que sirvió para descongelar la tensión entre ambos países después de la Guerra de Cuba, en un claro ejemplo de cómo la diplomacia cultural puede servir al logro de fines políticos.

San Agustín fue uno de los primeros centros del comercio transatlántico y en su casco histórico se observa la importancia de la presencia española en la imponente fortaleza de San Marcos

En todos estos actos se ha insistido en la posición privilegiada que ocupaba San Agustín frente al llamado Canal de las Bahamas, lo que convertía al presidio en un punto fundamental para la defensa de las flotas españolas que hacían la carrera de Las Indias frente a los corsarios y piratas, controlando el comercio con las Antillas y las colonias británicas situadas más al norte.

Hoy, cuando se negocia una futura Asociación Transatlántica para el Comercio y las Inversiones entre Estados Unidos y la Unión Europea, es oportuno recordar que San Agustín



fue uno de los primeros centros del comercio transatlántico y en su casco histórico se observa la importancia de la presencia española en la imponente fortaleza de San Marcos, el hospital militar, el trazado de sus calles y plazas, sus casas blasonadas y el obelisco que conmemora la promulgación de la Constitución de Cádiz de 1812, el único de los que quedan en pie de todos los que se mandaron levantar en la América española.

Conocer esta historia y difundirla debe llevarnos a un sentimiento de legítimo orgullo, pero de nada serviría si este pasado común que nos une con Estados Unidos no se utilizase para fomentar unas relaciones más estrechas entre nuestros pueblos y un mayor conocimiento mutuo y para profundizar en el desarrollo del comercio transatlántico.

Sus Majestades los Reyes de España visitaron San Agustín precisamente para resaltar

nuestros vínculos históricos y culturales con Estados Unidos y para seguir contribuyendo a consolidar una relación fraternal que se mantiene desde hace siglos. San Agustín, que unos días antes había celebrado por todo lo alto el 450 aniversario de su fundación, se volvió a engalanar con banderas españolas el pasado 18 de septiembre para recibir a los Reyes de España, a quienes sus habitantes dieron una calurosa acogida para hacerles saber, a ellos y a toda España, que se sienten orgullosos y partícipes de una tradición común que une ambas orillas del Atlántico.

Durante su visita a la ciudad, Sus Majestades también inauguraron el XX Foro España-Estados Unidos organizado por la U.S.-Spain Foundation con el apoyo de la Fundación Consejo España - Estados Unidos y donde se dieron cita los más importantes empresarios de ambos países para estudiar nuevas vías de cooperación. Durante el Foro, S.M. el Rey también hizo entrega a Mark Fields, CEO de la Ford Motor Company, del Galardón “Bernardo de Gálvez”, que lleva el nombre de otro español insigne que, al igual que Pedro Menéndez de Avilés, contribuyó decisivamente a la formación de los actuales Estados Unidos y cuyo retrato cuelga desde hace unos meses en las paredes del Congreso de Estados Unidos para reconocer su apoyo durante la Guerra de Independencia. Todos estos gestos ayudan a que españoles e hispanos residentes en Estados Unidos conozcamos mejor nuestra historia común y sintamos satisfacción por esta primacía histórica que debe conducirnos a un futuro aún mejor para todos.

4 Vamos a diseñar América

Si no conocemos nuestro pasado, difícilmente sabremos a dónde nos dirigimos. Esta es la premisa que ha seguido la Fundación Consejo España - Estados Unidos a la hora de organizar la exposición “Diseñar América: el

trazado español de los Estados Unidos”, que también se inauguró por SSMM los Reyes en la Biblioteca Nacional de España y que a partir del próximo 8 de diciembre se podrá visitar en la antigua residencia de los embajadores de España en Washington.

La Comisión Nacional para las Conmemoraciones de la Nueva España ha querido sumarse también a este gran proyecto, que narra la presencia española en Estados Unidos desde el mismo momento de la llegada de los españoles cuando aún se pensaba que las penínsulas de La Florida y California eran dos islas y cuando los límites del territorio colonizado tenían que ser aún plasmados a mano en los mapas por cartógrafos y marinos, como el que diseñó el extremeño Alonso Álvarez de Pineda del Golfo de México en 1519 y que recientemente ha sido objeto de una edición facsímil por parte del Centro Extremeño de Estudios y Cooperación con Iberoamérica y que la CNCNE está ayudando a difundir.

En la mencionada exposición se muestran otros de estos primeros mapas de la época virreinal, que llaman la atención por su imprecisión y por las grandes manchas blancas que se extendían hacia el interior, pues sólo las costas eran territorio más o menos explorado y conocido. Poco a poco se fue diseñando un país en los mapas y en la superficie: presidios, minas, haciendas, misiones, encomiendas y villas, caminos reales fueron articulando un Virreinato a imagen y semejanza de la metrópoli, aunque adaptándose a la realidad de aquellos inmensos espacios.

Las Misiones fundadas por el franciscano mallorquín Fray Junípero Serra a lo largo de la costa de la Alta California o las Misiones franciscanas de San Antonio, en la actual Texas, recientemente declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, junto a la red de caminos reales que unía los distintos focos de población, la influencia española en el diseño de ciudades como la ya mencionada San Agustín de la Florida o Nueva Orleans, bajo control español durante 40 años, son también logros que se muestran en esta



España ayudó al engrandecimiento y formación de los países que antiguamente formaron el Virreinato de la Nueva España

exposición. Una parte de ella está dedicada a los ingenieros y constructores españoles que literalmente diseñaron América, como Rafael Guastavino, que desde finales del siglo XIX y principios del XX dejaron su impronta en el urbanismo de lugares tan emblemáticos como Manhattan. A la inversa, en el catálogo de la exposición también se refleja la influencia de las ciudades norteamericanas en los planes de ensanche de nuestras viejas ciudades. La exposición lleva también una enorme carga de futuro y hace hincapié en el trabajo de empresas españolas de energía e infraestructuras, pioneras en el mundo, que en la actualidad siguen contribuyendo a diseñar América mediante obras de ingeniería tan complejas como líneas de tren de alta velocidad, autopistas y puentes, túneles, redes de metro o plantas solares.

Otras muchas exposiciones, como "Caminando hacia delante, mirando hacia atrás" de la fotoperiodista Janire Nájera y organizada por el programa Spain Arts&Culture de nuestra embajada en Washington, han contado también con el apoyo de la Comisión para su difusión. Este es un interesante proyecto documental basado en la memoria e inspirado en el viaje que cuenta la vida actual de los descendientes directos de los españoles que exploraron y poblaron los paisajes de los márgenes del viejo camino español que unía Santa Fe (Nueva México) con California. La exposición se podrá visitar en la Galería ZAWP de Bilbao en noviembre y posteriormente en la Galería Serendipia de Madrid.

3 *De mar a mar*

El territorio de la Nueva España se extendía más allá de las fronteras norteamericanas y llegaba hasta las Islas Filipinas. La fabulosa aventura del intrépido Fray Andrés de Urdaneta, que en 1565 supo encontrar el modo de regresar desde Manila a Acapulco, abrió una de las rutas comerciales más importantes del mundo y pionera del fenómeno de la globalización a través del Galeón de Manila.

En 2015 se conmemora el 450 aniversario del descubrimiento del llamado tornaviaje y el 200 aniversario del cierre de esta ruta que vinculó las Islas Filipinas con España a través de la propia California - de cuyas misiones, nada más avistarse el Galeón en el horizonte, zarpaban barcasas repletas de frutas para ayudar a la tripulación a combatir el escorbuto - y de México.

La Comisión Nacional para las Conmemoraciones de la Nueva España no podía dejar pasar tan importantes efemérides, precisamente ahora que se desea presentar una propuesta para que el Galeón de Manila pase a engrosar la lista de Memoria del Mundo de la UNESCO. Con este objetivo está colaborando en la organización de la exposición "Sabores que cruzaron los Océanos", que versa sobre la influencia recíproca en la alimentación, la dieta y los gustos gastronómicos entre las sociedades que comerciaban a través del Galeón y sobre el enorme reto logístico que suponía el largo viaje de Manila a Acapulco, ya que era preciso alimentar a la tripulación y al pasaje con unos medios muy limitados. Es sabido que el Galeón transportaba telas de seda y algodón, plata y otros productos costosos como porcelanas, marfiles y lacas que fueron moldeando un gusto por lo exótico y la moda oriental entre las clases altas europeas. Pero la exposición está centrada en las preciadas especies que servían para sazonar



Michael Francis junto a la Directora del Instituto de Historia del CSIC, Consuelo Naranjo, durante la grabación del programa "Conversatorios" de TVE en Casa América

y conservar los alimentos y que supusieron una revolución que alcanzó a todos los estratos sociales.

La Exposición "Sabores que cruzaron los Océanos" tiene un marcado carácter divulgativo y estará acompañada de encuentros gastronómicos, visitas educativas, reportajes audiovisuales y conferencias que sirvan que los visitantes vivan una experiencia que los acerque a países y tiempos remotos a través de los sentidos.

4 *No hay final*

Las actividades aquí mencionadas son solo algunas de las muchas llevadas a cabo por la Comisión Nacional de las Conmemoraciones de la Nueva España en coordinación con distintas instituciones y organizaciones durante su corta existencia, desde 2013 hasta hoy. La Comisión se disolverá el próximo 31 de diciembre con la sensación de haber cumplido el mandato para el que fue creada y que no es otro que el de difundir un legado histórico común que nos permita afrontar el futuro aún más unidos.

Seguirá habiendo efemérides que conmemorar, se organizarán todo tipo de actividades culturales basadas en nuestra herencia

común y siempre habrá motivos de celebración de un valioso patrimonio compartido. No cabe duda que España ayudó al engrandecimiento y formación de los países que antiguamente formaron el Virreinato de la Nueva España. Prueba de ello, es que muchos de los lugares de estos países que han sido declarados Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO fueron fundados por españoles.

Desde la Comisión hemos querido aportar nuestra contribución y nuestro esfuerzo para servir de coordinadores e impulsores de muchas iniciativas y afianzar un modo de trabajar en equipo que evite duplicidades y que dé la mayor visibilidad y difusión a las distintas iniciativas académicas y culturales que rindan homenaje a la memoria de españoles aventureros e intrépidos como Ponce de León, Pedro Menéndez de Avilés, Fray Junípero Serra, Bernardo de Gálvez o Andrés de Urdaneta. Deseamos que sus vidas y sus ejemplos sirvan de estímulo e inspiración a los españoles actuales, para que nos sintamos orgullosos de nuestra historia y para que seamos conscientes de que, al igual nuestros ilustres antepasados, tenemos mucho que aportar al crecimiento y engrandecimiento de pueblos hermanos americanos y asiáticos con los que nos une el pasado y el futuro a través de un presente que no se acaba.